

## Presentazione del World Investment Report 2008



Si è svolta il 24 settembre, presso la sede dell'Ice di Roma, la presentazione del World Investment Report 2008 dell'Unctad che, come ogni anno, presenta l'andamento dei flussi globali e regionali degli investimenti diretti esteri (Ide).

Il Rapporto 2008, a conferma che per il quarto anno consecutivo vi è stata una crescita dei flussi di investimenti, evidenzia il raggiungimento di un nuovo record pari a 1833 miliardi di dollari, nonostante le crisi finanziarie e creditizie che hanno colpito la seconda metà del 2007. Queste, infatti, dispiegheranno i loro effetti negativi nel corso del 2008, per il quale

l'Unctad prevede un rallentamento a livello mondiale con una riduzione del 10% rispetto al 2007.

Il trend positivo del 2007 ha riguardato apparentemente tutti i gruppi di Paesi: industrializzati (+32%), in via di sviluppo (21%) ed economie in transizione (50%).

Per quanto riguarda i flussi in entrata, tra i Paesi del primo gruppo, gli Stati Uniti hanno mantenuto la *leadership*, riconquistata lo scorso anno, seguiti da Regno Unito, Francia, Canada e Paesi Bassi. L'Italia, perso il 9° posto del 2006, è tredicesima nel 2007 con un flusso di investimenti in entrata di 40 miliardi di dollari. Volendo mettere a confronto il risultato italiano con i suoi vicini europei, l'Italia ha ricevuto quasi un quarto degli investimenti diretti in Francia, un sesto di quelli diretti nel Regno Unito, un ventesimo degli investimenti complessivamente effettuati nell'Unione Europea.

Tra i Paesi in via di sviluppo ancora una volta ha primeggiato la Cina, seguita da Hong Kong; mentre tra le economie in transizione si è distinta la Russia.

I Paesi industrializzati si confermano i principali investitori, con gli Stati Uniti al primo posto, seguiti da ben cinque Paesi europei: Regno Unito, Francia, Germania, Spagna e Italia. Quest'ultima si posiziona al 6° posto con un valore di investimenti in uscita pari a 90,7 miliardi di dollari: più del doppio rispetto ai flussi in entrata. Come ha sottolineato, a conclusione dei lavori, l'On. Adolfo Urso, Sottosegretario allo Sviluppo Economico - utilizzando una metafora calcistica - l'Italia "perde in casa ma vince in trasferta".

La domanda crescente degli investitori per attività che impiegano risorse naturali (industrie estrattive dei metalli e attività manifatturiere ad alta intensità di risorse naturali) e per il settore dei servizi finanziari ha fatto

(segue a pag. 2)



## Sommarario

### Attività Commissioni ICC

Dogane e regolamentazione del commercio

Concorrenza

*Marco Polo*

*moneta e cultura*

John Law, il giocatore d'azzardo che inventò la cartamoneta

### Notizie

La ICC lancia un manuale esaustivo sui contratti internazionali (di Fabio Bortolotti)

Gli economisti prevedono tempi ancora più duri per l'economia globale

6° Congresso Mondiale delle Camere di Commercio

La *World Chambers Competition* ha annunciato le categorie per il concorso 2009

*World Business and Development Awards*

Guida ICC su rischi a lunga scadenza

La comunità degli affari in favore di un maggiore impulso nella transizione Ican

Nuovo centro per arbitrati della ICC a Parigi

Contraffazione: convegno alla CCIAA di Napoli

### Appuntamenti

Conferenza sul modello di contratto ICC "Chiavi in mano"

*International Commercial Arbitration in Latin America*

Gestione dei rischi: una "due giorni" di ICC Lituania

Seminario ICC/IFC su "ICC Rules for Trade-ICC Tools for Trade"

Nuova iniziativa Anuit: "Global Forum 2008"

Convegno Igeam su responsabilità imprese

Master Europeo in finanziamenti comunitari

Seminario internazionale sulla cittadinanza d'impresa

Forum Internazionalizzazione 2008

### Notizie dal Governo

**Calendario e nuova pubblicazione ICC**

**Notizie di Arbitrato e ADR - da pag. 12**

(dalla prima pagina)

lievitare gli IDE in America Latina e Paesi dei Caraibi (+36%), con il Brasile principale beneficiario degli investimenti in entrata, seguito da Messico e Cile.

L'elevato prezzo del petrolio ha prodotto differenti risultati a seconda del grado di nazionalizzazione del settore: nei Paesi più ricchi di petrolio gli IDE sono diminuiti, mentre sono aumentati nei Paesi le cui riserve sono in via di esaurimento per incrementare le attività di esplorazione del sottosuolo.

Il Rapporto 2008 analizza, in particolare, il fenomeno dei fondi sovrani (SWF) che trovano origine per lo più nei Paesi in via di sviluppo, sono sempre più orientati negli investimenti diretti esteri e per un'alta percentuale (75%) sono destinati ai paesi industrializzati. Ne emerge una certa preoccupazione sull'utilizzo dei fondi sovrani, moti-

vata da considerazioni di sicurezza nazionale, concretizzatasi nella richiesta di regole restrittive da parte di alcuni Stati, tra cui la Germania. Intervenedo su questo punto, l'On. Urso si è invece espresso a favore auspicando un afflusso di fondi sovrani in Italia e sostenendo la creazione di un Fondo Sovrano Europeo in particolare per il settore delle infrastrutture.

All'evento, in esclusiva per l'Italia, sono intervenuti il direttore generale dell'Ice, Massimo Mamberti, James Zhan, Direttore della Divisione Investimenti e Imprese dell'UNCTAD, Kee Hwee Wee, Funzionario Affari economici dell'Unctad, Alessandro Teixeira, Presidente dell'Associazione mondiale delle Agenzie di Promozione degli investimenti, Domenico Arcuri, Amministratore Delegato di Invitalia, Luisa Todini, presidente di Todini Spa.

## ATTIVITÀ ICC

### Dogane e regolamentazione del commercio



La sede centrale della ICC di Parigi ha ospitato il 16 settembre una riunione della Commissione internazionale su dogane e regolamentazione del commercio. L'incontro è stato aperto dall'intervento di Stefano Bertasi, direttore del dipartimento di pratiche di *policy* e *business* della ICC, il quale ha relazionato sullo stato dei negoziati della Wto sulle facilitazioni al commercio. È seguita poi una discussione sulla preparazione dell'*input* della ICC al PSCG (*Private Sector Consultative Group*) della Wco e dell'incontro del gruppo di lavoro sulla *security* che si terranno rispettivamente il 13 ed il 14 ottobre prossimi. È seguito uno scambio di vedute con John Pulford, capo-unità della DG Taxud sul mutuo riconoscimento della Commissione europea, cui è seguito un incontro con Antoine Manga Messina, direttore del settore tariffe e affari commerciali sulla valutazione della Wco. La riunione si è conclusa con un dibattito sulla prepara-

zione alla 27ª sessione della commissione sulla valutazione della Wco (20-24 ottobre) a cura del vice-presidente della commissione dogane e regolamentazioni del commercio Jean-Marie Salva e un aggiornamento sull'attività del sistema armonizzato alla 42ª sessione Wco.

Per ICC Italia ha partecipato l'Avv. Sara Armella.

### Concorrenza



Si è svolto il 24 settembre a New York, presso gli uffici Kaye Scholer, un incontro della Commissione internazionale concorrenza della ICC.

La Icn (*International Competition Network*) è stato l'argomento iniziale: un rapporto sugli sviluppi della rete; dibattito sullo stato dell'arte e sul lavoro svolto dai sottogruppi sulla condotta unilaterale, cartelli e fusioni; proposta di un incontro della ICC in concomitanza alla Conferenza dell'Icn a Zurigo il prossimo giugno, strategia di rafforzamento dell'*input* al network.

Si è proseguito con il *legal privilege* per gli *in-house counsel*, con un aggiornamento sull'appello Akzo Nobel; una proposta di lavoro in interfaccia tra anti-dumping e concorrenza e con gli sviluppi del diritto della concorrenza in ambito Ue: applicazioni nazionali degli artt. 81 e 82; applicazione dell'art. 82 agli *exclusionary abuses*; il *White Paper* della Commissione europea sull'applicazione privato/civile, con un rapporto sui commenti della ICC al documento ed ulteriori sviluppi. In conclusione, rapporti sull'evoluzione del diritto della concorrenza negli Usa, in Asia, in America Latina ed in Africa (con una discussione su possibili attività della

ICC) e rapporti sulle attività di altre organizzazioni (Biac, Unice Iba/Aba) e organismi della ICC.

# Marco Polo

moneta e cultura

## JOHN LAW, IL GIOCATORE D'AZZARDO CHE INVENTÒ LA CARTAMONETA



Il recente romanzo "Il grande gioco", dello scrittore svizzero Claude Cueni, disponibile nelle librerie italiane, offre il destro per rievocare la figura del protagonista realmente vissuto di questo bel racconto di amori libertini, gioco d'azzardo, truffe, tradimenti ed economia: l'avventuriero scozzese John Law (Edimburgo, 1671-Venezia, 1729).

Riconosciuto universalmente come il primo teorico della cartamoneta e del moderno sistema bancario, l'affascinante Law nacque in una famiglia benestante. Dopo aver sperperato il patrimonio paterno con la sua febbrile passione per il gioco d'azzardo, Law iniziò un rocambolesco vagabondaggio in cerca di fortuna attraverso l'Europa, fra piaceri mondani, amori libertini, duelli d'onore e continue fughe. Nel frattempo il suo genio irrequieto elaborò un'idea rivoluzionaria: sostituire le monete di metallo, vincolate alla disponibilità di oro, con pratiche banconote di carta, controllate da un agile sistema bancario. Dapprima snobbate, le sue teorie conquistarono la fiducia del duca d'Orléans, che alla morte del Re Sole, con la Francia sull'orlo del tracollo economico, gli affidò le finanze dello Stato, permettendogli di fondare la Banque Générale: John

Law risolse così dalla crisi un intero Paese accumulando un patrimonio che lo rese il più ricco uomo del suo tempo, e forse della storia. Ma nel loro rigore, i calcoli dello scozzese trascurarono un'incognita fatale: l'imprevedibilità della natura umana, che nessun sistema matematico può controllare. Creò la Compagnia del Mississippi vendendone le azioni, garantite dalla Banca Centrale di Francia, e innescando il più grande boom del mercato azionario della storia. Piazza Quinquenpoix, a Parigi, divenne teatro di una calca incredibile di gente che comprava e vendeva azioni arricchendosi in poco tempo. Ma quando, dopo alcuni episodi negativi, la fiducia cominciò a scemare, gli speculatori cominciarono a reclamare il controvalore delle azioni e dei titoli cartacei per tornare ad investire in terreni, oro e gioielli, la borsa crollò con la stessa rapidità con cui era salita. E con essa la fortuna di John Law, immensamente ricco ma bollato come truffatore e costretto all'esilio, lasciando a Parigi la moglie Katherine e i figli, e insieme a loro, tutti i suoi possedimenti. Vagò per l'Europa e l'Italia, mantenendosi col gioco e continuando a supplicare il Reggente di liberare la moglie e i figli, e di restituirgli i suoi averi, ma invano. Perdonato nel frattempo dal Re, poté tornare in Inghilterra, dove ottenne alcuni incarichi pubblici. Approfittando della sua incredibile fama, fu inviato a Vienna, e in altre parti d'Europa per cercare di raccogliere informazioni sui governi locali, diventando quindi un agente segreto. Morì a Venezia il 21 marzo 1729, dove è ancora sepolto, nella Chiesa di San Moisè.

Per decenni non si parlò più di cartamoneta.



Claude Cueni, "Il grande gioco", 2008, 410 pp., rilegato, Editore Tropea – euro 18,60

## La ICC lancia un manuale esaustivo sui contratti internazionali (di Fabio Bortolotti)

“*Drafting and Negotiating International Commercial Contracts*” costituisce uno studio approfondito sui requisiti principali di un contratto ben redatto



I contratti internazionali sono uno dei fattori essenziali su cui si basa la maggior parte delle operazioni transfrontaliere, motore dell'economia globale. Eppure, a meno che tali contratti non siano redatti correttamente, essi possono condurre a costose controversie. Un nuovo libro della ICC, *Drafting and Negotiating International Commercial Contracts*, mira ad offrire ad operatori del commercio, giuristi specializzati e ad esperti legali non specialisti strumenti pratici per ridimensionare e semplificare un processo complesso e spesso fonte di confusione.

Scritto da un esperto di fama internazionale di diritto contrattuale, il prof. Fabio Bortolotti (Presidente della Commissione internazionale della ICC su diritto e pratiche del commercio internazionale), il libro è una guida pratica che orienta il lettore attraverso la gamma degli accordi contrattuali, dalla negoziazione alla redazione, alla risoluzione delle controversie mediante l'arbitrato commerciale.

“Questo libro chiarisce le questioni insorgenti e fornisce soluzioni a crescenti problemi, tra cui la scelta della giurisdizione e la legge applicabile, l'arbitrato internazionale e le tecniche di redazione, e inoltre le clausole

di *hardship*, forza maggiore e la liquidazione dei danni”, ha detto il prof. Bortolotti.

*Drafting and Negotiating International Commercial Contracts* evidenzia i requisiti fondamentali di un contratto ben redatto e fornisce un'analisi approfondita del processo negoziale.

Inoltre, il prof. Bortolotti commenta incisivamente i contratti-tipo della ICC, di grande aiuto per le parti per evitare molti dei problemi comuni che gli operatori debbono affrontare.

La ICC possiede una lunga e vasta esperienza nello sviluppo di norme internazionali, tra cui modelli di contratto di vendita, agenzia e distribuzione: miliardi di dollari di transazioni avvengono annualmente grazie ai contratti predisposti dalla ICC. Avvocati e professionisti troveranno nelle pagine di questo libro tutte le risorse di cui hanno bisogno per garantire che i loro contratti soddisfino le esigenze di un mondo globalizzato e per assicurare che i loro rappresentati non vengano esposti a rischi non necessari.

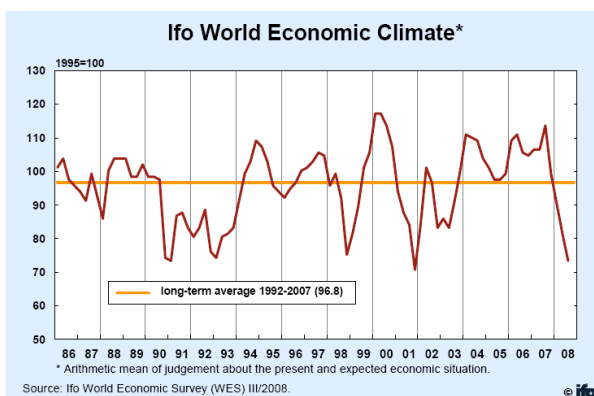
Per ulteriori informazioni e prenotazioni, contattare l'ufficio pubblicazioni di ICC Ita-

lia: Via Barnaba Oriani, 34 – Tel: 06 42034301 – Fax: 06 4882677 – e-mail: [ufficio\\_pubblicazioni@cciitalia.org](mailto:ufficio_pubblicazioni@cciitalia.org) – sito web: [www.cciitalia.org](http://www.cciitalia.org)



Fabio Bortolotti

## Gli economisti prevedono tempi ancora più duri per l'economia globale



L'indicatore ICC/Ifo del clima dell'economia globale rilevato nel corso dell'estate appena trascorsa, è diminuito per il quarto trimestre consecutivo, registrando il livello più basso dal 2001.

L'indicatore ICC/Ifo per il terzo trimestre, che è basato su interviste a oltre mille esperti economici di 92 paesi, è sceso di 8,0 punti toccando quota 73,4 da 81,4. La zona più “cupa” è costituita in particolare da Europa occidentale e Asia, mentre gli economisti statunitensi – per quanto abbiano riscontrato i valori più bassi nel corso di un decennio – sono lievemente ottimisti quanto alle aspettative per l'economia Usa nei prossimi sei mesi in virtù di un verosimile aumento delle esportazioni. L'indicatore del clima globale è diminuito in tutte le principali economie asiatiche. Anche in alcune delle principali (segue a pag. 5)



(da pag. 4)

economie dell'America Latina, tra cui Brasile e Messico, si prevede un periodo di raffreddamento per il secondo semestre dell'anno. Gli esperti affermano che il più grave ostacolo alla crescita economica globale è l'aumento dell'inflazione che sta ulteriormente aggravando la fase ciclica recessiva: l'inflazione è stimata a livello mondiale al 5,2%. Gli intervistati hanno previsto un aumento dell'in-

flazione in ogni regione: 3,8% per gli Stati Uniti; un grande incremento in Europa pari al 3,5%, 5,3% in Asia; 9,7% in America Latina e 14,5% nei Paesi in via di sviluppo. Nonostante le previsioni di un ulteriore indebolimento dell'economia globale, gli economisti hanno invertito la rotta delle loro precedenti previsioni sui tassi di interesse; per l'attuale sondaggio, gli esperti si attendono un aumento dei tassi di interesse a lungo termine e di quelli della Banca Centrale Europea.

## 6° Congresso Mondiale delle Camere di Commercio



6th World  
Chambers  
Congress  
3-5 June 2009,  
Kuala Lumpur, Malaysia



Si svolgerà a Kuala Lumpur (Malesia) dal 3 al 5 giugno 2009, il prossimo Congresso Mondiale delle Camere di Commercio, organizzato dalla WCF (World Chambers Federation) della ICC e dalla FMM (Federation of Malaysian Manufac-

turers). Giunto alla sua sesta edizione, questo evento è l'unico *forum* a livello internazionale rivolto ed esteso a più di 12.000 camere di commercio. Informazioni sul programma e la registrazione *on line* sono disponibili all'indirizzo:

<http://www.iccwbo.org/worldchamberscongress/2009/id21276/index.html>.

Per ulteriori informazioni contattare **Angelina Lim** – e-mail: [wcc2009@fmm.org.my](mailto:wcc2009@fmm.org.my).

## La World Chambers Competition ha annunciato le categorie per il concorso 2009

La World Chambers Federation della ICC ha annunciato le categorie per il concorso 2009 per le camere di commercio "World Chambers Competition", nell'ambito del 6° Congresso Mondiale a Kuala Lumpur.

Il concorso mondiale, a cadenza biennale, costituisce l'unico programma al mondo che premia i più innovativi progetti avviati dalle camere di commercio e industria a livello globale e che offre una opportunità unica per mostrare originalità, dimostrare determinazione a consolidare le piccole e medie imprese, e ad esporre progetti innovativi nel fornire servizi ai soci.

Rispetto alle edizioni passate sono state aggiunte alcune nuove categorie. Quest'anno sono le seguenti:

- Miglior progetto non convenzionale
- Miglior progetto piccole imprese
- Miglior progetto internazionale
- Miglior progetto di *network*

Come negli anni passati, un riconoscimento speciale verrà conferito per il miglior progetto presentato da una Camera di un Paese in via di sviluppo.

La World Chambers Competition costituisce il momento principale del Congresso mondiale delle Camere di Commercio; un gruppo internazionale di giudici sceglierà quattro finalisti per ciascuna delle categorie, finalisti che presenteranno i loro progetti in prima persona a Kuala Lumpur.

I vincitori saranno annunciati nel corso di una cerimonia di premiazione prevista per l'ultimo giorno del Congresso.

Le candidature dovranno essere presentate entro il 1° marzo 2009.

Per saperne di più su regole, categorie di premi e presentazione di progetti, visitare il sito: [www.worldchamberscompetition.com](http://www.worldchamberscompetition.com).

## World Business and Development Awards: quando profitto e buone azioni si incontrano



Nell'ambito dell'iniziativa *Business Call to Action*, costituita nell'ambito degli Obiettivi di Sviluppo del Millennio, il 27 settembre si è svolta a New York la cerimonia di premiazione dei *World Business and Development Awards* (WBDA). Si tratta di un riconoscimento conferito a quelle aziende che utilizzano le loro capacità imprenditoriali in modo tale da contribuire sia al loro successo commerciale, sia agli Obiettivi di Sviluppo del Millennio stabiliti dalle Nazioni Unite, che si propone di dimezzare la povertà nel mondo entro il 2015.

Su 104 imprese piccole e medie in concorso provenienti

da 44 paesi, dieci sono risultate vincitrici. Tra queste, un'azienda a conduzione familiare ghanese produttrice di semi di soia e una fra le principali società di telecomunicazioni delle Filippine: ciò dimostra che ricerca del profitto e "fare la cosa giusta" non sono incompatibili. Tutte le imprese che condividono questa *vision* sono parte integrante di un movimento atto a consentire ai poveri di accedere rapidamente a flussi di informazioni, fondi e competenze, nonché a creare di nuove opportunità di lavoro.

I WBDA Awards hanno avuto l'alto patronato di Sua Maestà la Regina Rania Al Abdullah di Giordania e del Presidente del Senegal Abdoulaye Wade e sono stati presieduti dal vice-presidente della ICC Rajat Gupta. La cerimonia di premiazione dei *World Business and Development Awards* è stata parte degli eventi dedicati agli Obiettivi di Sviluppo del Millennio durante la settimana di apertura dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite a New York.

## Guida ICC su rischi a lunga scadenza di prossima pubblicazione



Il termine "long-tail risk", rischio a lunga scadenza, nell'ambito della riasicurazione viene comunemente riferito ai rischi che coprono danni corporali, responsabilità civile verso terzi ed altri, per i quali l'impegno può protrarsi per più anni, sia per effetto della durata di polizza che per la complessità di eventuali contenziosi. Visto il clima di grande incertezza causato da tali sinistri e la frequenza

con la quale le imprese sono ad essi particolarmente vulnerabili, la *task force* della ICC appositamente creata per studiare questa materia pubblicherà a breve delle linee-guida. La decisione di procedere in questo senso è stata presa nel corso della riunione parigina del giugno scorso della Commissione sui servizi finanziari e assicurativi.

Alcuni prodotti industriali, come ad esempio i prodotti chimici e farmaceutici, sono soggetti a rischio a lunga scadenza, poiché il danno potenziale dovuto all'uso di questi prodotti spesso emerge dopo un lungo periodo di tempo. Molte persone possono utilizzare un prodotto senza essere a conoscenza dei suoi pericoli, e danni o lesioni possono presentarsi molto più tardi. I danni risultanti possono portare le imprese a subire perdite economiche catastrofiche.

Peraltro, le nuove frontiere della scienza e della tecnologia – come l'uso di campi elettromagnetici, raggi X, laser e CD, l'ingegneria genetica e le nanotecnologie – creano rischi nuovi e spesso sconosciuti che hanno la capacità di influenzare una pluralità di soggetti all'interno di diverse giurisdizioni. L'incapacità delle impre-

se di gestire correttamente tali rischi può causare effetti negativi sulla società e ostacolare gli ulteriori progressi nel campo della scienza e della tecnologia.

I "long-tail risks" sono inoltre potenziati da un aumento del contenzioso a causa di tagli ai *benefit* di sicurezza sociale, dall'aumento del numero delle *class action* e da nuove norme sulla responsabilità che garantiscono maggiore tutela alle vittime, con risarcimento ad effetto retroattivo.

L'assenza di analisi sull'impatto macro-economico dei rischi a lunga scadenza e il crescente livello di incertezza circa la copertura di capacità assicurativa alimentano le preoccupazioni per la crescita a lungo termine.

La *task force* delinea raccomandazioni specifiche per gli *stakeholder*, ivi compresi le autorità di regolamentazione e i governi. Il gruppo incoraggia il legislatore a consultare istituzioni finanziarie all'atto dello sviluppo di normative. Allo stesso tempo, il gruppo ha consigliato agli stessi legislatori di considerare le realtà dei mercati e di gestire la crescente esposizione ai "long-tail risks".

## La comunità degli affari in favore di un maggiore impulso nella transizione Icann

La Commissione su E-Business, IT e Telecomunicazioni della ICC (Ebitt) e la *task force* su Internet e servizi e infrastrutture nelle telecomunicazioni (Itis) si sono appellate all'Icann (*Internet Corporation for Assigned Names and Numbers*) per promuovere una più ampia partecipazione del mondo degli affari nella fase di riassetto e trasformazione dell'Icann stessa. "Vediamo la necessità di un più profondo impegno della comunità imprenditoriale e di una più ampia gamma di prospettive di attività", ha dichiarato Gordon Moir, presidente della *task force* Itis e *general counsel* di BT Retail.

Nel mese di giugno, l'organizzazione per i nomi a dominio e gli indirizzi Internet ha avviato una consultazione pubblica sul suo piano d'azione transitorio per trasformarsi in una organizzazione indipendente e condotta dal

settore privato, piano che avrà effetto dal dicembre 2009.

La ICC ha individuato diversi elementi che necessitano di ulteriori chiarimenti e di elaborazione, tra cui:

- maggiore sicurezza nei processi e dei risultati;
- affinamento della trasparenza e della responsabilità come misure di protezione contro l'egemonia di gruppi di interesse interni, governi ed organizzazioni esterne;
- informazioni chiare e accessibili sul processo decisionale di ampliare la partecipazione delle imprese;
- maggiore internazionalizzazione, tra cui lo svolgimento di riunioni in luoghi facilmente accessibili in tutto il mondo e la pubblicazione di materiali in lingue sufficienti a raggiungere quante più persone possibile;
- una più ampia presenza delle imprese nel consiglio dell'Icann, con la loro nomina da parte delle imprese medesime;
- processi che consentano una più ampia attività delle imprese nell'attività di *policy-making*.



The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers

## Nuovo centro per arbitrati e risoluzione delle controversie della ICC a Parigi



Per rispondere alla sempre maggiore richiesta da parte di organizzazioni commerciali e legali, ICC aprirà a Parigi, il 20 ottobre prossimo, una struttura dedicata ad udienze arbitrali ed altre forme di risoluzione di controversie commerciali.

L'ICC Hearing Centre sarà disponibile per qualunque genere di udienze di arbitrato istituzionali o *ad-hoc* così come per le procedure di risoluzione di controversie (ADR).

Il centro, di 800 metri quadri, offre una vasta gamma di facilitazioni e servizi, quali ampie stanze per le udienze, dotate di servizi di telefonia,

fax, Wifi, connessione ISDN, TV/Video, traduzioni simultanee e attrezzate per video-conferenze, con servizi di catering "in loco". Per la prenotazione di una o più stanze presso il Centro, è disponibile un *link* dal quale è possibile visionare anche le piantine dettagliate: <http://www.icchearingcentre.org/>. Per maggiori informazioni: e-mail: [infohearingcentre@iccwbo.org](mailto:infohearingcentre@iccwbo.org) – Tel: +33 1 49 53 33 00.

## Contraffazione: convegno alla Camera di Commercio di Napoli



Si è svolto a Napoli il 15 settembre 2008, presso la Camera di Commercio, un convegno organizzato da Confcommercio dal titolo: "Contraffazione: analisi e proposte per la difesa di un mercato legale".

Nel corso dell'incontro, al quale ha preso parte Claudio Scajola, Ministro dello Sviluppo Economico, è stata presentata un'indagine conoscitiva realizzata da Confcommercio, in collaborazione con l'Istituto Piepoli, sulla diffusione e sulle caratteristiche del fenomeno della contraffazione.

Il convegno ha offerto un'importante occasione per approfondire le numerose questioni connesse all'impatto della contraffazione sull'economia e sulle imprese, quali la diffusione di pratiche di concorrenza sleale e la conseguente alterazione dei mercati; la necessità di adottare specifiche strategie di sensibilizzazione dei consumatori; le implicazioni sempre più marcate del "fenomeno contraffazione" con la criminalità.

Del dossier distribuito al convegno fa anche parte una nota predisposta dal Dr. Rolando Foresi – Confcommercio (Consigliere di ICC Italia e membro del *World Council* della ICC) dal titolo: "Contraffazione, un fenomeno globale", disponibile al seguente indirizzo: <http://www.cciitalia.org/pdf/contraffazione.pdf>.

## Conferenza sul modello di contratto ICC "Chiavi in mano"



Si svolgerà a Parigi il 27 ottobre 2008, nella sede della ICC, la conferenza sul Modello di contratto ICC "Chiavi in mano per progetti di grandi entità".

Il modello di contratto "chiavi in mano" è stato pubblicato nel 2007 (pubbl.

ICC 659) allo scopo di fornire a *contractors* e a datori di lavoro una piattaforma equa per tutte le parti in causa. Allo stesso tempo, il modello contempera i *desiderata* di tutte le parti relativamente al prezzo, alla necessità di una rapida ed efficace risoluzione delle controversie e al bisogno di una completa ed informata allocazione dei rischi.

I progetti di costruzioni internazionali "chiavi in mano" costituiscono spesso transazioni complesse ed alcuni di questi progetti - quelli di entità più elevata - sono un elemento importante per lo sviluppo internazionale; è pertanto essenziale che gli accordi, una volta presi, siano durevoli, chiari ed equi.

I temi discussi durante la conferenza, ad un anno dall'uscita della pubblicazione, riguarderanno soprattutto i ritardi nell'adempimento e negli obblighi delle parti, nelle variazioni e disposizioni di pagamento e della proprietà intellettuale.

Per informazioni contattare Stephanie Goubelle – ICC Events – Tel. +33 | 49532971 – e-mail: [events@iccwbo.org](mailto:events@iccwbo.org).

## International Commercial Arbitration in Latin America



Si svolgerà a Miami, dal 9 all'11 novembre, sotto l'auspicio dell'*International Court of Arbitration*, la 6° Conferenza annuale ICC su "International Commercial Arbitration in Latin America: the ICC Perspective".

La conferenza permetterà di approfondire l'arbitrato internazionale nelle regioni dell'America Latina ed è rivolta a avvocati, arbitri, mediatori che intendono approfondire l'arbitrato commerciale internazionale in quelle regioni. Gli interventi avranno la traduzione simultanea in inglese e spagnolo.

Il Programma completo è disponibile all'indirizzo: [http://www.iccwbo.org/uploadedFiles/ICC/Conferences/S0819\\_Final.pdf](http://www.iccwbo.org/uploadedFiles/ICC/Conferences/S0819_Final.pdf).

Per maggiori informazioni contattare: Charlotte Stranberg Dangla – ICC Events – Tel. +33 | 49532934 – e-mail: [events@iccwbo.org](mailto:events@iccwbo.org).

## Gestione dei rischi: una "due giorni" di ICC Lituania



uno scorcio di Vilnius

"*Managing Risks in International Business Using Blended Trade Finance Solutions*" è il titolo di un seminario pratico della durata di due giorni (Vilnius, 2-3 ottobre) organizzato da ICC Lituania.

L'evento è rivolto a quanti operano nel settore finanziario (istituzioni e imprese internazionali) del *business*

internazionale: rappresentanti di vendita, tesorieri, controllori, staff operativo, *manager* del rischio, *manager* contabili, staff del settore creditizio ecc.

I lavori si svolgeranno in inglese. I *trainer* saranno Karina Lodin (Paesi Bassi), esperta di gestione dei rischi nel settore bancario con 25 anni di esperienza e Lena Roodin (Svezia), esperta di gestione dei rischi nel settore finanziario pubblico e privato, con particolare riferimento a finanziamenti all'export ed ai progetti e negoziati commerciali.

Gli interessati a partecipare possono contattare Karolina Safranavičiute, ICC Lituania, tel. +370 5 212 1111; fax +370 5 212 2621; email: [karolina@icclietuva.lt](mailto:karolina@icclietuva.lt), [info@icclietuva.lt](mailto:info@icclietuva.lt).

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.icclietuva.lt/seminarai](http://www.icclietuva.lt/seminarai).

## Seminario ICC/IFC su "ICC Rules for Trade-ICC Tools for Trade"



La ICC, in collaborazione con l'*International Finance Corporation (Ifc)* organizza un *workshop* dal titolo "ICC Rules for Trade-ICC Tools for Trade", che si svolgerà a Parigi il 21 ottobre 2008.

Tra i temi oggetto del seminario anche l'utilizzo dei crediti documentari ad un anno dall'entrata in vigore delle NUU 600.

Per ulteriori informazioni e per la registrazione *on line*, che prevede uno sconto di euro 20,00 sulla quota di

(segue a pag. 9)



iscrizione, è possibile utilizzare il seguente link: <http://www.iccwbo.org/events/display/2/index.html?CodeCMS=S0827> o contattare Jennie Irving – ICC Events – Tel. +33 3 49532870 – Fax. +33 1 49533030 – e-mail: [jiz@iccwbo.org](mailto:jiz@iccwbo.org).

Gli interessati a partecipare all'evento possono usufruire di un ulteriore sconto del 5%, inserendo il numero di codice ICC ITA 5776.

## Nuova iniziativa Anuit: "Global Forum 2008 - Shaping the future"



Zappeion Palace – Atene

L'edizione 2008 del "Global Forum - Shaping the future" si terrà ad Atene il 21 e 22 ottobre 2008.

Dopo il grande successo riscosso a Venezia per l'edizione 2007, è prevista anche quest'anno la partecipazione di personalità di alto livello.

L'Anuit sta cooperando all'organizzazione dell'evento ed è tra i patrocinatori e per i Soci Anuit è stata concordata una quota di partecipazione ridotta (euro 700,00 invece di euro 1.400,00) che comprende la partecipazione ai lavori e alle attività sociali previste.

Altre informazioni e il programma, dal titolo: "Collaborative convergence" sono reperibili all'indirizzo [http://www.items.fr/spip.php?page=globalforum&id\\_rubrique=88](http://www.items.fr/spip.php?page=globalforum&id_rubrique=88).

I posti sono limitati e chi fosse interessato a partecipare dovrà specificare la qualifica di "socio Anuit".

Per informazioni contattare Marco Valentini: Tel. 348 8298920 – e-mail: [staff.anuit@anuit.it](mailto:staff.anuit@anuit.it).

## Convegno Igeam sulla responsabilità delle imprese



Si terrà a Modena il 9 ottobre 2008, nell'ambito di ModenaFiere, il convegno dal titolo "La responsabilità delle imprese – dalla responsabilità nell'organizzazione alla responsabilità dell'organizzazione" organizzato da Igeam insieme con Assoreca e con la partecipazione di Certquality. E' disponibile al se-

guente indirizzo la locandina del convegno: <http://www.igeam.it/allegati/1220955871/Convegno%209-10-08.pdf>. Per informazioni circa le modalità di partecipazione contattare la Segreteria Organizzativa Igeam al tel. 06/669911 o inviando una e-mail a [igeam\\_direzionemarketing@igeam.it](mailto:igeam_direzionemarketing@igeam.it).

## Master Europeo in finanziamenti comunitari



MASTER EUROPEO IN FINANZIAMENTI COMUNITARI  
BRUXELLES - 22ª EDIZIONE - OTTOBRE 2008

L'EUC Group (un'organizzazione senza scopo di lucro, divenuto il primo gruppo Italiano in grado di offrire corsi di livello europeo nell'ambito dell'europrogettazione e gestione di progetti) organizza un Master Europeo in finanziamenti comunitari rivolto a liberi professionisti, enti pubblici, camere di commercio, agenzie di sviluppo, università, associazioni di imprese che intendono approfondire il settore della progettazione europea.

Il Master prevede una fase introduttiva in Italia in due giornate a scelta (Roma, 22-23 settembre 2008 e Milano, 25-26 settembre 2008) e una fase conclusiva *full immersion* a Bruxelles (dal 13 al 18 ottobre 2008).

Il programma è disponibile al seguente indirizzo: [http://www.eucgroup.eu/master/eucmaster\\_programma.pdf](http://www.eucgroup.eu/master/eucmaster_programma.pdf).

Per informazioni: EUC Group Italia: Tel. 06 98261853 – Fax: 06 68809619 – [www.eucgroup.eu](http://www.eucgroup.eu)

## Seminario internazionale sulla cittadinanza d'impresa



In data 9 e 10 ottobre si svolgerà a Frascati, presso il Grand Hotel Villa Tuscolana, l'VIII Seminario Internazionale sulla cittadinanza d'impresa che quest'anno approfondirà il tema dello *stakeholder engagement*.

Il Seminario è un appuntamento annuale, organizzato da Cittadinanzattiva e il Gruppo di Frascati per la responsabilità sociale d'impresa, caratterizzato dalla presenza delle imprese e dei loro principali interlocutori e sarà affrontato in tre sessioni specifiche: la prima riguarderà le diverse modalità di coinvolgimento degli stakeholder nell'attività ordinaria delle imprese; la seconda la rappresentatività degli stakeholder e nella terza le relazioni delle imprese con due stakeholder, in particolare la pubblica Amministrazione e le organizzazioni dei consumatori.

Per ulteriori informazioni: [http://www.cittadinanzattiva.it/component/option,com\\_wrapper/Itemid,839/](http://www.cittadinanzattiva.it/component/option,com_wrapper/Itemid,839/) -

Cittadinanzattiva onlus - Ufficio Relazioni Esterne: Tel. 06 36718/23-24.

## Forum Internazionalizzazione 2008



L'ABI, in collaborazione con Confindustria, Ice, Sace e Simest organizza il terzo *Forum Internazionalizzazione*, che si svolgerà a Roma, presso Palazzo Altieri, il 27 e 28 ottobre.

Il tema principale della manifestazione nella "Sessione plenaria di apertura" riguarderà i Paesi del Golfo e lo scopo del Forum sarà quello di analizzare le possibilità di integrazione finanziaria tra l'industria bancaria nazionale e quella dei Paesi del *Gulf Cooperation Council*, di individuare le opportunità di *business* per le imprese italiane e di evidenziare le possibilità di collaborazione e di investimento in Italia per il mondo arabo.

I Fondi sovrani saranno il tema della "Sessione plenaria conclusiva" e si analizzerà in che misura i Fondi Sovrani dei Paesi del Golfo possono essere un'opportunità per il nostro Paese, valutandone strategie di investimento, modalità operative e prospettive di collaborazione con banche e imprese nazionali.

Per la partecipazione al Forum è prevista una quota di adesione di euro 350,00 +Iva per entrambe le giornate, inviando via fax la scheda di adesione debitamente compilata, disponibile al seguente indirizzo: [http://www.bancariaeditrice.it/portal/ecommerce/loadProductOrderModule.do?product\\_file\\_id=389256&portlet\\_resource=Scheda+d%27adesione.pdf](http://www.bancariaeditrice.it/portal/ecommerce/loadProductOrderModule.do?product_file_id=389256&portlet_resource=Scheda+d%27adesione.pdf).

Per ulteriori informazioni: Segreteria Organizzativa tel. 06 86389705 / 06 86391684 - email: [segreteria@donevent.com](mailto:segreteria@donevent.com) o su [www.bancariaeditrice.it](http://www.bancariaeditrice.it).

## NOTIZIE DAL GOVERNO

### Nuovo rigassificatore per l'Italia

Partito agli inizi del mese da Algeciras (Stretto di Gibilterra), il rigassificatore Adriatic LNG, posizionato a 15 chilometri dalla costa veneta, è stato inaugurato, il 20 settembre 2008, presso il terminale di Porto Viro (Rovigo), alla presenza del Presidente del Consiglio, Silvio Berlusconi. L'operatività dell'impianto è prevista per il 2009, dopo la realizzazione delle strutture di ormeggio e il collegamento con il metanodotto che porterà il gas sulla terraferma. L'impianto, che fa capo a Terminale GNL Adriatico Srl - società partecipata da Qatar Terminal Limited (45%), Exxon-Mobil Italiana Gas (45%) e Edison (10%) - sarà la prima struttura offshore al mondo per la ricezione, stoccaggio e rigassificazione del gas naturale liquefatto e sarà in grado di rigassificare 8 miliardi di metri cubi di gas l'anno, aumentando del 200% la capacità di rigassificazione dell'Italia e coprendo il 10% del fabbisogno nazionale di gas. Il rigassificatore e le strutture connesse sono state realizzate nel rispetto dei più elevati standard internazionali di rispetto dell'ambiente e della sicurezza. Il progetto ha ottenuto parere favorevole in 4 diverse Valutazioni di Impatto Ambientale. Il gas liquefatto provverrà dal Qatar, il più grande giacimento al mondo di gas.

[Dossier "Nuovo rigassificatore per l'Italia"](#)

### Programmi di innovazione industriale "Made in Italy"

Il Ministro dello Sviluppo economico, Claudio Scajola, ha emanato il Decreto 10 luglio 2008 recante "Condizioni, criteri e modalità per la concessione di agevolazioni a favore di programmi di innovazione industriale "Nuove tecnologie per il Made in Italy"" (in GU n. 205 del 2 settembre). In sintesi: L'ambito d'intervento è articolato su due livelli: a) dei sistemi di filiera (sistema moda, casa, alimentare, della meccanica); b) delle soluzioni tecnologiche, a sostegno dell'innovazione di del prodotto e del processo dei sistemi di

filiera. I programmi devono sviluppare una o più nuove tecnologie; integrare tecnologie esistenti in sistemi innovativi complessi; sviluppare modelli applicativi nuovi, ovvero sviluppare l'applicazione in un contesto nuovo di una tecnologia esistente; modificare sensibilmente lo stato dell'arte tecnologico; realizzare un prototipo del prodotto con validità industriale; essere proposti da un partenariato, con la partecipazione significativa di imprese di piccola/media dimensione; prevedere modalità realizzative, finanziarie e gestionali, e un programma di utilizzo dei risultati, che garantiscano il conseguimento degli obiettivi prefissati. Ai fini dell'ammissibilità i programmi devono essere avviati successivamente alla presentazione del programma definitivo. Per le grandi imprese ed i programmi che prevedono innovazione dei processi e dell'organizzazione nei servizi, deve essere dimostrato l'effetto di incentivazione dell'aiuto.

[Dossier "Programmi di innovazione industriale Made in Italy"](#)

## CALENDARIO RIUNIONI (ottobre-dicembre 2008)

### Ottobre

Parigi, 16-17: Commissione Anti-corruzione  
Parigi, 21: Task Force sulle Garanzie  
Parigi, 21-22: Commissione Ambiente e energia  
Parigi, 23-24: Commissione Bancaria  
Parigi, 24: Commissione Politiche del commercio e degli investimenti  
Parigi, 30: Commissione Questioni fiscali

### Novembre

Vienna, 11: Task Force sulle URDG (Norme uniformi sulle garanzie su domanda)  
Vienna, 12: Commissione Diritto e pratiche del commercio internazionale  
Hong Kong, 18-19: Commissione Servizi finanziari e assicurativi

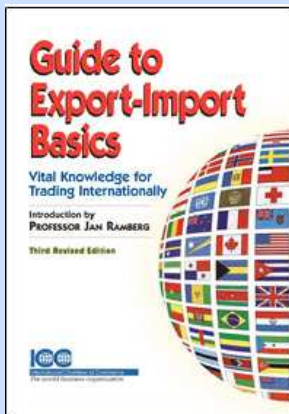
### Dicembre

Ginevra, 2-3: Commissione Proprietà intellettuale

## NUOVA PUBBLICAZIONE ICC

### Terza edizione della ICC Guide to Export-Import Basics

Pubblicazione ICC n. 685, edizione 2008 (in lingua inglese)



Il “classico” della ICC *Guide to Export-Import Basics - Vital Knowledge for Trading Internationally*, ora alla sua terza edizione, esamina gli strumenti sviluppati dalla ICC e si mostra di ausilio per le transazioni della maggior parte dei mercati internazionali.

Dai principi fondamentali per la redazione di un contratto di vendita all'uso di Internet come canale di vendita, questo testo informa – tra l'altro – sulla risoluzione delle controversie internazionali; contratti di vendita e agenzia; distribuzione e *franchising*; Incoterms e crediti documentari; *factoring* e *forfaiting*; trasporto; commercio elettronico.

Questa edizione della “Guida” comprende i dettagli delle nuove norme in materia di crediti documentari, le UCP 600 e i nuovi sviluppi in tema di *forfaiting* conformemente ai nuovi modelli di contratto elaborati dalla ICC.

Inoltre, la “Guida” fornisce anche gli strumenti pratici per migliorare le stesure: esempi di documenti rilevanti, come ad esempio il certificato di assicurazione, fattura commerciale, polizza di carico; grafici di agevole comprensione che illustrano, ad esempio, le fasi di una operazione di credito documentario e le distinzioni tra i diversi Incoterms; un glossario dei principali termini di import-export. Di grande utilità, infine, una pianta di grande formato nella parte posteriore del libro illustrante gli Incoterms.

Di grande utilità, infine, una pianta di grande formato nella parte posteriore del libro illustrante gli Incoterms.

***Guide to Export-Import Basics - Vital Knowledge for Trading Internationally*** costituisce veramente uno strumento di vitale importanza per coloro che sono interessati al commercio internazionale.

Per ulteriori informazioni e prenotazioni, contattare l'ufficio pubblicazioni di ICC Italia: Via Barnaba Oriani, 34 – Tel: 06 42034301 – Fax: 06 4882677 – e-mail: [pubblicazioni@cciitalia.org](mailto:pubblicazioni@cciitalia.org) – sito web: [www.cciitalia.org](http://www.cciitalia.org).

**G.G.A.F. – The 14th Geneva global arbitration forum – “Settling disputes on a shrinking planet” (Ginevra, 3 e 4 dicembre 2008)**

Il 3 e 4 dicembre, a Ginevra, avrà luogo il “14<sup>th</sup> Geneva global arbitration forum: settling disputes on a shrinking planet”, che si svolgerà in lingua inglese.

Il programma provvisorio prevede l'approfondimento dei seguenti temi: *political crisis, financial crisis: applying Force Majeure in crisis-ridden disputes – a cross-cultural perspective; current issues in damages evaluation: is there any place for punitive damages in arbitral awards? Should interest be considered as damages?; Argentina, Bolivia, Ecuador, Venezuela: is the ISCID system in jeopardy? A return to diplomatic protection?; how is China protecting its foreign investments – the new generation BIT's; reforming the dispute settlement system of the WTO: professional panellists, retroactive remedies, monetary compensation.*

E' previsto l'intervento come relatori di: Charles C. Adams, John Y. Gotanda, Gary Horlick, James L. Loftis, Petros Mavroidis, Philippe Preti, Pierre Tercier, Thomas Wälde, Guiguo Wang.

La quota di partecipazione è fissata in Sfr. 875 / US\$ 815. Per maggiori informazioni, programma e scheda di registrazione: [www.ggaf.ch](http://www.ggaf.ch).

**MED-MID Forum – the 2° Mediterranean-Middle East counsel forum/II European seminar on arbitration – “International Arbitration, mediation and the negotiation art” (Valencia, 7 e 8 novembre 2008)**

L'European Court of Arbitration (Mediterranean and Middle East Division), Valencia Bar Association, e il Mediation Centre of Europe, the Mediterranean and the Middle East, organizzano il 7 e l'8 novembre, a Valencia, un seminario sul tema “International arbitration, mediation and the negotiation art”.

Come co-presidenti intervengono: On. Fernando de Rosa Torner, Avv. Dr. Mauro Rubino-Sammartano, Francisco Real Cuenca, Mariano Durán La Laguna.

La quota di partecipazione è fissata in € 250.

Per ulteriori informazioni:

<http://www.icav.es/archivos/internacional/Programme%20Med-Mid%202.pdf>

Per la scheda di registrazione:

<http://www.icav.es/archivos/internacional/Registration%20form.pdf>.

**Washington College of Law – “Fifth annual seminar on international commercial arbitration: how to handle intellectual property and telecommunication cases” (Washington, 27-30 ottobre 2008)**

Dal 27 al 30 ottobre 2008 si svolgerà a Washington il quinto seminario annuale su “International commercial arbitration”, co-sponsorizzato dall'American Arbitration Association, dall'ICSID-CIRDI e dall'International Court of Arbitration of the International Chamber of Commerce.

Il seminario viene così presentato dal Washington College of Law: This exclusive seminar has been developed to help private practitioners and in-house counsel meet the challenge of this exciting practice area for successfully conducting international arbitration cases on various factual and legal bases. The faculty, composed of leading practitioners in the field, will draw upon their experience as arbitrators and litigators to give detailed practical guidance on the various stages of the arbitration. Participants will have the opportunity to work in small groups in constant debate with international experts and will be taught skills, strategies, and tactics for successfully conducting Intellectual Property and Telecommunication Cases primarily from the perspective of the Rules of Arbitration of the American Arbitration Association's International Centre for Dispute Resolution.

Per iscrizione e informazioni: [www.wcl.american.edu/arbitration](http://www.wcl.american.edu/arbitration).

Per domande o commenti (202) 274-4321 oppure via e-mail [arbitration@wcl.american.edu](mailto:arbitration@wcl.american.edu).

**S.C.C. – Conference on International Arbitration involving Parties from the Arab World (Stoccolma, 23 ottobre 2008)**

Organizzata dall'Arbitration Institute della Camera di Commercio di Stoccolma (S.C.C.), con la collaborazione di vari Organismi, tra cui l'A.I.A., il 23 ottobre a Stoccolma si svolgerà una conferenza sul tema “International Arbitration involving parties from the Arab World”, che si terrà con traduzione simultanea arabo-inglese/inglese-arabo.

Presentazione della conferenza:

The Arab World will play a major role in international arbitration in the coming years. This conference, therefore, concerns everyone involved in, or interested in, international arbitration.

The Arab countries are experiencing a remarkable eco-



conomic growth. This applies not only to the oil rich countries in the region, but also generally to the Arab World. Along with economic growth, however, there is a rapid increase in disputes. This Conference focuses on arbitration as the main dispute resolution mechanism.

The Conference will deal with critical issues in international arbitration involving parties from the Arab World. What are the options in the Arab countries and outside of them? How do courts in the Arab countries deal with arbitral agreements, arbitrability issues, and enforcement of awards? What are the arbitral procedures? How is investment arbitration dealt with? Which are the favoured venues outside the Arab countries and what factors determine the choice of the place of arbitration. These and several other questions will be addressed at the Conference.

La quota di partecipazione è fissata in 700 €.

Per iscrizioni (entro il 16 ottobre) ed ulteriori informazioni: [www.sccinstitute.se](http://www.sccinstitute.se).

Si raccomanda, nel caso dell'auspicata partecipazione alla Conferenza, di trasmettere appena possibile la scheda di iscrizione, scaricabile dal link:

[http://www.sccinstitute.se/\\_upload/register\\_arab\\_conference\\_venue\\_.pdf](http://www.sccinstitute.se/_upload/register_arab_conference_venue_.pdf)

all'indirizzo ivi indicato, inviandone copia per conoscenza all'AIA.

### **ICC Hearing Centre: apertura il 20 ottobre a Parigi**

Per rispondere alla crescente domanda da parte di organizzazioni commerciali e legali, il 20 ottobre 2008 l'ICC aprirà a Parigi una struttura dedicata ad udienze arbitrali e ad altre forme di risoluzione di dispute commerciali.

L'ICC Hearing Centre sarà disponibile per ogni tipo di udienze di arbitrato istituzionali o *ad-hoc* così come per le procedure ADR di composizione di controversie.

Si tratterà della prima struttura di questo genere a Parigi.

Per maggiori informazioni o per la prenotazione di una o più stanze presso l'ICC Hearing Centre: <http://www.icchearingcentre.org>.

### **“ICC Commission on Arbitration” (Buenos Aires, 12 ottobre 2008)**

Il 12 ottobre, presso il Four Season Hotel, a Buenos Aires, si svolgerà il prossimo incontro dell'ICC Commission on Arbitration.

Il meeting sarà aperto dal Presidente dell'ICC Commission on Arbitration, Peter Wolrich, e si svolgerà ramificato in diverse *task force* sui seguenti temi: *revision of the ICC rules of arbitration; production of electronic documents in arbitration; trusts and arbitration; national rules of procedure*

*for recognition and enforcement of foreign awards pursuant to the New York convention of 1958; amiable composition and ex aequo et bono”; guidelines for ICC expertise proceedings.*

Per ulteriori informazioni: [www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org).

### **CCIAA Milano – Corso di formazione – “L’arbitrato: fondamentali e tecniche” (Milano, ottobre-novembre 2008)**

La Camera Arbitrale Nazionale e Internazionale di Milano organizza un corso di formazione in arbitrato giunto alla V<sup>a</sup> edizione.

Il corso, trattando l'arbitrato non solo negli aspetti procedurali ma anche in quelli sostanziali, è rivolto sia ad avvocati e giuristi di impresa, sia a tutti i professionisti chiamati a svolgere il ruolo di arbitro, consulente o difensore nei procedimenti arbitrali e a tutti coloro che siano comunque interessati, per motivi di studio o di lavoro, ad un approfondimento della materia.

I modulo: 9-10 ottobre 2008 – “La convenzione arbitrale”;

II modulo: 7-8 novembre 2008 – “L’arbitrato. L’arbitrabilità. L’arbitro”;

III modulo: 14-15 novembre 2008 – “Gli atti introduttivi in arbitrato. Le regole del procedimento”;

IV modulo: 21-22 novembre 2008 – “Il lodo arbitrale. Esecuzione e impugnazione. I costi dell’arbitrato”;

Per costi, iscrizioni ed ulteriori informazioni: [www.camera-arbitrale.com](http://www.camera-arbitrale.com).

### **C.N.F. – Seminario di studio – “Il contenzioso economico in Italia e in Europa” (Roma, 26 settembre 2008)**

Il 26 settembre scorso, a Roma, il Consiglio Nazionale Forense, la Scuola Superiore dell’Avvocatura, e l’Università degli studi di Roma “La Sapienza” hanno organizzato un seminario di studio sul tema “Il contenzioso economico in Italia e in Europa”.

Il seminario, presieduto da Guido Alpa e coordinato da Diego Corapi, si è avvalso delle relazioni di: Aristide Lévi, Yves Chaput, Guy Horsmans, Peter Burbidge, Ignacio Arroyo Martinez, Antonio Tizzano, Renato Rordorf, Claudio Varrone, Luca Enriquez, Carmine Punzi.

Ci si augura che gli organizzatori possano, in seguito, diffondere ragguagli sui contenuti dell’interessante convegno, auspicabilmente mediante la pubblicazione degli atti o, quantomeno, di un adeguato resoconto.

Per ulteriori informazioni: <http://www.consiglionazionaleforense.it>.

**“ITA-CBAr joint conference on International Arbitration” (San Paolo, 21-23 settembre 2008)**

Dal 21 al 23 settembre 2008, a San Paolo, si è tenuta una conferenza sul tema dell'arbitrato internazionale organizzata dall'Institute for Transnational Arbitration of the

Center for American & International Law e dal Comitê Brasileiro de Arbitragem.

Il programma contemplava: *young lawyers international arbitration roundtable*; *4<sup>th</sup> annual ITA Americas workshop*; *8<sup>th</sup> International Arbitration Congress*.

Per ulteriori informazioni: [http://www.cailaw.org/ita/4th\\_WS\\_08\\_eng.html](http://www.cailaw.org/ita/4th_WS_08_eng.html).